



Una Mirada Diferente

Creando para la inclusión



FILOSOFÍA DEL FESTIVAL

El Festival Una Mirada Diferente nació en el año 2013 con el objetivo de mejorar la visibilidad y la inclusión de los artistas con discapacidad en la vida cultural como parte del Proyecto de dirección de Ernesto Caballero, actual director del CDN.

A través de la programación de espectáculos de compañías integradas, el fomento de nuevas producciones generadas por el Festival y la investigación y análisis de la inclusión en las AAEE, pretendemos crear una plataforma que impulse y asiente la presencia de artistas con discapacidad en las programaciones regulares de los centros de exhibición.

En las dos ediciones del Festival, hemos seleccionado diferentes compañías nacionales e internacionales con el fin de enriquecer la programación y mostrar la realidad de otros países en materia de arte y discapacidad.

Además de la programación de estos espectáculos, hemos creado un área de investigación y análisis que pretende por un lado capacitar al público general para comprender la diversidad y por otro capacitar a los profesionales de la AAEE para trabajar con artistas diferentes.

OBJETIVOS

Facilitar a las compañías integradas un entorno profesional donde exhibir sus creaciones.

Mostrar al público del CDN nuevas realidades.

Crear un espacio de análisis y discusión en torno a la visión de discapacidad en la cultura.

Capacitar a los profesionales de la AAEE para trabajar con artistas con discapacidad en sus proyectos.

Promover y apoyar la puesta en marcha de espectáculos que incluyan personas con discapacidad en sus equipos.

Reforzar la idea de Teatro Accesible haciendo todas las actividades inclusivas e incidiendo en la idea de que la inclusión es un trabajo de todos.

PROGRAMACIÓN

Para conseguir mejorar la visibilidad de los artistas y compañías integradas que trabajan en este ámbito y la participación activa de los profesionales con discapacidad en los procesos creativos, apostamos por el trabajo en dos direcciones; por un lado la **exhibición de espectáculos** en los que participan creadores con discapacidad y por otro, **un área de investigación y análisis** donde analizar las barreras que encuentran estos creadores para acceder en igualdad de condiciones a la especialización artística además de fomentar un espacio de trabajo sin barreras de ningún tipo donde los profesionales de las AAEE pierdan el miedo a trabajar con la discapacidad y descubran el valor que aporta la diferencia en escena.

ÁREA DE EXHIBICIÓN

A lo largo de las dos ediciones de Festival que hemos realizado hasta ahora, hemos programado **doce compañías profesionales** nacionales e internacionales con un elenco integrado, apostando siempre por la excelencia artística en todas las producciones que hemos presentado. Así hemos podido ver espectáculos de diferente formato, disciplina y género: **danza, teatro, música, espectáculos para público infantil...**

PRIMERA EDICIÓN. 24-30 JUNIO 2013

- **FÓSIL. Compañía Alta Realitat. España**
- **OBSOLESCENCIA PROGRAMADA. Frisch Company. Psicoballet. España**
- **LONTAIN INTERIEUR. Theatre du cristal. Francia**
- **CONFERENCIA. Crinabel. Portugal**
- **MANO A MANO. Magda Labarga. España**
-



Para la segunda edición, decidimos ampliar fechas para ganar espacio de exhibición y nos aliamos con la **Fundación Once** que celebraban su **Bienal** encargándose el Festival de la programación de AEE incluidas dentro de la Bienal.

SEGUNDA EDICIÓN .20-29 JUNIO 2014

- **CONCIERTO DE CALLE. El Langui. España**
- **LA CANTANTE CALVA. Crinabel. Portugal**
- **THE FREAK AND THE SHOWGIRL. Mat Fraser. Reino Unido**
- **TODO ME DICE ALGO. Danza Mobile / Alteraciones. España**
- **CUERPOS DEJAN CUERPOS. Los Hedoistas. España**
- **LA AUSENCIA. Teatro Buffo. Italia**
- **JUST A DANCER. Thomas Noone. España**

La selección de los espectáculos se hace siempre bajo el principio de **excelencia y profesionalidad** que debe cumplir cualquier espectáculo programado en el Centro Dramático Nacional y procuran siempre una diversidad de estilos así como la intención de visibilizar los diferentes tipos de discapacidad; física, sensorial, psíquica e intelectual.

Todas las funciones que se representan dentro del Festival son accesibles al público con discapacidad a través del **programa TEATRO ACCESIBLE** que incluye diferentes sistemas de accesibilidad como el sobretitulado, el bucle de inducción magnética, la audiodescripción o intérpretes en lengua de signos en escena





ÁREA DE INVESTIGACIÓN Y ANÁLISIS

En esta área, pretendemos por un lado detectar las necesidades del colectivo y por otro, capacitar a los profesionales para trabajar con la discapacidad. Durante estos dos años hemos conseguido generar un espacio profesional de trabajo inclusivo del que nos sentimos muy orgullosos.

TALLERES

Los talleres de investigación impartidos en ambas ediciones en colaboración con la **Fundación Universia** han sido un éxito tanto por el trabajo realizado durante los mismos, como por los resultados a largo plazo; varios de los participantes ya han puesto en marcha proyectos que incluyen a personas con discapacidad en sus elencos confirmando la eficacia de nuestros talleres como herramienta de inclusión profesional.

En la edición 2013, el Taller se tituló ***“La limitación como punto de partida creativo”*** y estuvo impartido por la compañía integrada **“El Tinglao”** en colaboración con el director de escena **Andrés Lima**. En el Taller participaron 20 actores/actrices con y sin discapacidad que a lo largo de una semana estuvieron investigando sobre los límites personales y la percepción de la diferencia que tiene la sociedad.

En la edición 2014 el Taller estuvo impartido por el director y dramaturgo **Alfredo Sanzol** y llevó por título ***“Estructuras dramáticas a partir de improvisaciones”*** y participaron 30 actores/actrices, directores/directoras y dramaturgos/dramaturgas con y sin discapacidad. A lo largo de los diez días que duró el taller, los participantes elaboraron cinco historias a partir de los anhelos y fantasías de cada uno de ellos.

Durante este taller y en colaboración con **Aisge y La Plataforma de Nuevos Realizadores**, se grabó un documental que recoge todo el proceso creativo del taller y que puede verse en la web del CDN.

<http://cdn.mcu.es/laboratorio/videos-los-lunes-con-voz/>

También en la edición 2014, la compañía mexicana **“Seña y Verbo”** realizaron un taller para niños y niñas sordos y oyentes en el que a través de la lengua de signos los niños eran capaces de construir una historia.



LUNES CON VOZ

Los lunes con voz es un espacio de debate incluido dentro de la programación regular del Centro Dramático Nacional. En las dos ediciones del Festival hemos generado debates en torno a la profesionalización y especialización de los creadores con discapacidad. De las reflexiones realizadas durante estos debates hemos ido implementando mejoras en la dinámica del Festival así como en las del propio teatro y tendido puentes con otras organizaciones para tratar de mejorar la problemática del sector.

ENCUENTRO DE FESTIVALES

Durante la edición del 2014 hemos promovido dentro del marco del Festival un **Encuentro de Festivales Nacionales** que programan espectáculos inclusivos para favorecer sinergias, detectar debilidades e intentar colaborar en red para mejorar la inclusión de estos espectáculos en las programaciones regulares.

FORMACIÓN Y APOYO A LA INSERCIÓN LABORAL

BECAS HEFESTO

Formación en AAEE para personas con discapacidad

Dentro del marco del Festival Una Mirada Diferente, **Fundación Universia y el Instituto Nacional de las Artes Escénicas y de la Música (INAEM)**, con la colaboración del **Centro Dramático Nacional (CDN)**, han puesto en marcha el Programa de **Becas Hefesto Fundación Universia-INAEM** con el objetivo de fomentar la integración sociolaboral de las personas con discapacidad, contribuyendo a hacer efectivo el principio de igualdad de oportunidades.

Mediante la concesión de ayudas económicas a estudiantes con discapacidad se persigue que puedan acceder o progresar con normalidad en su proceso de formación académica y profesional en las artes escénicas y musicales, incrementando de este modo las oportunidades de consecución de un empleo de calidad.

ACUERDO FEAPS - INAEM

Prácticas durante el Festival y con el personal de sala

A través de un acuerdo entre **FEAPS (Federación de organizaciones en favor de las personas con discapacidad intelectual)** y el **Centro Dramático Nacional (INAEM)** tenemos jóvenes con discapacidad intelectual en prácticas durante el Festival en los departamentos de producción y sala.



Esta experiencia resulta muy gratificante tanto para ellos como para el personal del CDN por lo que se ha mantenido el acuerdo para que se repita en futuras ediciones.

Estas prácticas pretenden ser un impulso para ellos, mostrarles nuevas profesiones y darles la oportunidad de ampliar y mejorar su curriculum.

QUÉ HEMOS CONSEGUIDO

El Festival se está consolidando como uno de los **motores de impulso de la inclusión** en los circuitos profesionales de Artes Escénicas. Por la visibilidad del espacio y la alta calidad de su programación, el festival se ha convertido en una referencia a la hora de encontrar espectáculos inclusivos profesionales.

Paralelamente, los profesionales de las Artes Escénicas se están interesando cada vez más por el proyecto y tienen ganas de participar en las diferentes actividades y **aportar su visión de la discapacidad a la vez que investigan nuevos lenguajes**. Grandes profesionales como **Carmen Machi, Miguel del Arco, Israel Elejalde, Bárbara Lennie o Lucía Quintana** han acudido a nosotros para ofrecerse a colaborar con el proyecto, lo cual indica que el sector apuesta por la inclusión y quieren formar parte del cambio. Y los que ya han pasado por el Festival coinciden en el cambio de percepción que han tenido sobre la discapacidad, tanto en su valor artístico como en el sentido más personal y se plantean utilizar la diferencia en escena como una opción más. En definitiva: **estamos consiguiendo romper barreras, anular tópicos y cambiar realidades**.

En la segunda edición, además, **hemos aumentado considerablemente el público asistente** y empezamos a hablar de un público fiel al Festival que confía en nuestras propuestas. También el personal del teatro ha encontrado en el Festival un espacio en el que compartir nuevas experiencias y lo apoyan desde el cariño y el compromiso.

Además hemos ampliado las **colaboraciones con diferentes entidades y patrocinadores** asentando y extendiendo así la filosofía del Festival a otras instituciones que prevén poner en marcha nuevas líneas de actuación encaminadas a mejorar la inclusión del colectivo de personas con discapacidad en la cultura.

Por tanto, el resumen de las dos ediciones del Festival es **muy positivo** para todo el equipo de Una Mirada Diferente; somos conscientes de que es un camino largo y complejo, pero estamos convencidos de la importancia de nuestro trabajo y afrontamos futuros retos llenos de ilusión.

QUÉ PRETENDEMOS CONSEGUIR EN EL FUTURO

La próxima edición del Festival se celebrará del **29 de Mayo al 7 de Junio de 2015** en el Teatro Valle Inclán. Nos encontramos ahora en fase de selección de espectáculos para el área de exhibición y elaborando los talleres y debates que tendrán lugar en el área de investigación.

Es un gran reto para nosotros mantener el nivel de las ediciones anteriores a la vez que proponemos nuevos desafíos que enriquezcan la programación del Festival.

Como objetivos para esta próxima edición nos hemos planteado:

- **Consolidar la marca de excelencia de Una Mirada Diferente.**
- **Apoyar la creación de nuevos espectáculos inclusivos.**
- **Seguir capacitando a los profesionales de la cultura para incluir a personas con discapacidad en sus proyectos.**
- **Establecer nuevas colaboraciones con diferentes entidades que hagan crecer el proyecto.**
- **Continuar detectando necesidades en el sector y proponiendo nuevas vías de inclusión.**
- **Apostar por la diferencia como valor artístico.**

Y aunque suene contradictorio, nuestro principal objetivo es desaparecer lo antes posible porque no sea necesaria una plataforma para conseguir una inclusión real en las Artes escénicas sino que sea una realidad que hayamos conseguido consolidar entre todos.

¡Os esperamos en Una Mirada Diferente 2015!

PATROCINADORES Y COLABORADORES

PRIMERA EDICIÓN



SEGUNDA EDICIÓN



CONTACTOS

Teatro María Guerrero. C/ Tamayo y Baus, 4 - 28004 MADRID – Tel:+34 91 310 29 49

Teatro Valle-Inclán. Pza. de Lavapiés, s/n – 28012 MADRID – Tel:+34 91 505 88 00

<http://cdn.mcu.es>

Ernesto Caballero. Director

Odile Bouchut/ Ana González. Secretaria de dirección Tel: + 34 91 310 94 12

secretaria.cdn@inaem.mecd.es

Ángel Murcia. Director adjunto. Tel: + 34 91 310 94 12

angel.murcia@inaem.mecd.es

Fernando Delgado. Director de producción. Tel: + 34 91 310 94 08

fernando.delgado@inaem.mecd.es

Miguel Cuervo. Adjunto al Director de producción. Tel: + 34 91 505 88 10

miguel.cuerdo@inaem.mecd.es

Inés Enciso. Coordinadora Festival UMD. Tel: + 34 91 505 88 10

miradadiferente.cdn@inaem.mecd.es